



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ  
ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ Δ/ΝΣΗ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ  
Δ/ΝΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ  
ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΡΓΙΚΩΝ ΦΑΡΜΑΚΩΝ**

**Ταχ. Δ/ση: Λ. Συγγρού 150  
Ταχ. Κώδικας: 176 71 – Καλλιθέα  
Πληροφορίες: Γ. Τσιάμπα  
Τηλέφωνο: 92 40 518**

**ΘΕΜΑ: Χορήγηση οριστικής έγκρισης  
κυκλοφορίας στο φυτοπροστατευτικό  
προϊόν (ζιζανιοκτόνο) RELATE 33,6/14,4  
CS.**

**Αθήνα 27 - 1 - 2005**

**Αρ. Πρωτ.: 120836**

**ΠΡΟΣ:1) ΝΤΥ ΠΟΝΤ ΑΓΚΡΟ  
ΕΛΛΑΣ Α.Ε.  
Σολωμού 12 & Βασ. Γεωργίου  
152 32 – Χαλάνδρι - Αθήνα  
(Με απόδειξη)  
2) Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις  
α) Δ/νσεις Γεωργίας  
Έδρες τους  
β) Δ/νσεις Εμπορίου  
Έδρες τους  
3) Μπενάκειο Φυτοπαθολογικό  
Ινστιτούτο  
Τμήμα Ελέγχου Γεωργικών  
Φαρμάκων  
Εκάλης 2, 145 61 Κηφισιά  
4) Τμήματα Β', Γ' και Ε'.  
ΚΟΙΝ.: ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ Π.Δ**

**ΑΠΟΦΑΣΗ  
Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ & ΤΡΟΦΙΜΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του Ν. 721/77 “για την έγκριση κυκλοφορίας και τον έλεγχο των γεωργικών φαρμάκων” και ειδικότερα το άρθρο 2, παρ. 2 και το άρθρο 5, παρ. 8.
2. Τη με αρ. 85418/24.8.88 (ΦΕΚ674/Β/13.9.88) απόφασή μας “για την τεχνική και τις μεθόδους ελέγχου γεωργικών φαρμάκων” Κεφ. Β. παρ. 2.
3. Τη με αρ.83345/28-7-88 (ΦΕΚ599/Β/24-8-88) απόφασή μας όσον αφορά “τον καθορισμό και την τυποποίηση της σήμανσης και των προφυλάξεων των γεωργικών φαρμάκων” καθώς και το Π.Δ. 115/15-5-97 (ΦΕΚ. 104/Α/30-5-97).
4. Τη με αριθ. 265/2002/3.9.2002 (ΦΕΚ 1214/Β'/19.9.2002) ΚΥΑ με θέμα την “ταξινόμηση, συσκευασία και επισήμανση επικίνδυνων παρασκευασμάτων”, καθώς και τη με αριθ. 108114/30.7.2003 (ΦΕΚ 1121/Β'/8.8.2003) Απόφασή μας, με θέμα τη «διαδικασία και προϋποθέσεις εφαρμογής της ΚΥΑ 265/2002 στα φυτοπροστατευτικά προϊόντα και βιοκτόνα».
5. Τη με αριθ. 108649/15-7-2004 απόφασή μας με την οποία χορηγήθηκε η με αριθμ. 7729 οριστική έγκριση κυκλοφορίας στο φυτοπροστατευτικό προϊόν AXION 33,6/14,4 CS.
6. Τη με αριθ. Υ132/11-10-2004 (ΦΕΚ 1533/Β/14-10-2004) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων για “ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων Αλέξανδρο Κοντό”.

7. Τη με αριθ. 301509/19-11-2004 (ΦΕΚ 1762/Β/30-11-2004) απόφαση του Υφυπουργού Αγροτικής Ανάπτυξης & Τροφίμων για μεταβίβαση στους Γενικούς Γραμματείς, Γενικούς Διευθυντές, Διευθυντές και Τμηματάρχες του Υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων της εξουσίας να υπογράψουν με «Εντολή Υφυπουργού».
8. Τις από 24-3-2004 και 21-12-2004 αιτήσεις με το πρωτόκολλο εξέτασης του φακέλου της ενδιαφερόμενης εταιρείας NTY ΠΟΝΤ ΑΓΚΡΟ ΕΛΛΑΣ Α.Ε.

### Α Π Ο Φ Α Σ Ι Ζ Ο Υ Μ Ε

1. Χορηγούμε οριστική έγκριση κυκλοφορίας με αριθμό **7743** στο φυτοπροστατευτικό προϊόν (ζιζανιοκτόνο) με τα ακόλουθα στοιχεία:
- 1. Εμπορικό όνομα:** RELATE 33,6/14,4 CS.
- 2. Μορφή:** Εναιώρημα μικροκαψουλών (CS).
- 3. Εγγυημένη σύνθεση:** Alachlor 33,6 % β/ο  
terbuthylazine 14,4% β/ο  
βοηθητικές ουσίες 57,55% β/β
- 4. Καθαρότητα TECHNICAL** από το οποίο παρασκευάζεται: Alachlor 93,5 % min και Terbuthylazine 96% min.
- 5. Παρασκευαστής:** NTY ΠΟΝΤ ΑΓΚΡΟ ΕΛΛΑΣ Α.Ε., Χαλάνδρι - Αθήνα.
- 6. Αντιπρόσωπος:** -
- 7. Τυποποιητής:** SIPCAM S.p.A. – Ιταλία.
- 8. Συσκευαστής:** SIPCAM S.p.A. – Ιταλία.
- 9. Συσκευασία:** 9α. Είδος-Μέγεθος: Φιάλες του ενός (1) και δύο (2) λίτρων και μπιτόνια των δύο (2), τριών (3), τρισημίσιου (3,5), τρία και εβδομήντα πέντε (3,75), πέντε (5) και δέκα (10), είκοσι (20) και εικοσιπέντε (25) λίτρων.  
9β. Πλαστικό τύπου Fluorinated polyethylene, PE, HDPE, COEX.
- 10. Στόχος για τον οποίο προορίζεται και τρόπος δράσης:** Εκλεκτικό προφυτρωτικό ζιζανιοκτόνο για την καταπολέμηση ετήσιων αγρωστωδών και πλατύφυλλων ζιζανίων στον αραβόσιτο. Απορροφάται από τις ρίζες και τους βλαστούς των νεαρών φυτών και παρεμποδίζει την φωτοσύνθεση και την επιμήκυνση των κυττάρων, με αποτέλεσμα την αναστολή της βλάστησης των σπόρων των ζιζανίων.
- 11. Τρόπος εφαρμογής:** Ομοιόμορφος ψεκασμός του εδάφους με 30 - 40 λίτρα ψεκαστικού υγρού/ στρ. Ο ψεκασμός να γίνεται υπό συνεχή ανάδευση.
- 12. Τρόπος παρασκευής του ψεκαστικού υγρού:**
- Ανακινείτε καλά το φάρμακο πριν το χρησιμοποιήσετε.
  - Γεμίστε το δοχείο του ψεκαστικού μηχανήματος με νερό μέχρι την μέση.
  - Διαλύστε την απαιτούμενη ποσότητα του φαρμάκου σε μικρή ποσότητα νερού και ρίξτε το στο ψεκαστικό δοχείο αναδεύοντας.
  - Προσθέστε το υπόλοιπο νερό συνεχίζοντας την ανάδευση.
  - Ξεπλύνετε πολλές φορές τα κενά δοχεία και ρίξτε τα νερά στο ψεκαστικό
- 13. Φάσμα δράσης:**

ΠΕΛΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ	ΣΤΟΧΟΙ	ΔΟΣΕΙΣ κ.εκ./στρ.	ΧΡΟΝΟΣ – ΤΡΟΠΟΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
ΑΡΑΒΟΣΙΤΟΣ	Ετήσια πλατύφυλλα και αγρωστώδη ζιζάνια (2) (3)	500-750	Προφυτρωτικά, και ακολουθεί ελαφρό πότισμα  Μεταφυτρωτικά, όταν τα ζιζάνια έχουν 2-4 φύλλα και το καλαμπόκι 3-5 φύλλα (περίπου στα 10 εκ. ύψος)

## ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:

### (1) ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΟΥΜΕΝΑ ΖΙΖΑΝΙΑ:

#### Πλατύφυλλα

Αγριομελιτζάνα	<i>Xanthium strumarium</i>
Αγριοντοματιά	<i>Solanum nigrum</i>
Αγριομπαμπακιά	<i>Abutilon theophrasti</i>
Αγριοπιπεριά	<i>Polygonum persicaria</i>
Αντράκλα	<i>Portulaca oleracea</i>
Βλήτα	<i>Amaranthus blitoides, A. retroflexus</i>
Λαπάτσα	<i>Polygonum lapathifolium</i>
Λουβουδιές	<i>Chenopodium album</i>
Τάτουλας	<i>Datura stramonium</i>

#### Αγρωστόδη

Αιματόχορτο	<i>Digitaria spp.</i>
Μουχρίτσα	<i>Echinochloa crus-galli</i>
Σετάρια	<i>Setaria spp.</i>

(2) Τα πλατύφυλλα ζιζάνια Αγριομελιτζάνα, Αγριοβαμβακιά ελέγχονται μεταφυτρωτικά με τη δόση των 750 κ.εκ./στρ. Όταν τα ζιζάνια αυτά βρίσκονται στον αγρό σε υψηλούς πληθυσμούς ή σε προχωρημένο στάδιο ανάπτυξης, (4-6 φύλλα), συνιστάται η δόση του 1 λίτρου/στρ.

(3) Η Σετάρια και η Μουχρίτσα ελέγχονται με προφυτρωτική εφαρμογή και καλύτερα με την δόση των 750 κ.εκ./στρ.

#### (4) Ειδικές προφυλάξεις για τα ζιζανιοκτόνα:

- (SZ1) Φυλάξτε το χωριστά από άλλα φυτοφάρμακα, λιπάσματα και σπόρους.
- (SZ2) Χρησιμοποιείτε χωριστά ψεκαστικά μέσα για τα ζιζανιοκτόνα.
- (SZ3) Μη σπέρνετε και μη φυτεύετε άλλη καλλιέργεια εκτός από αραβόσιτο ή σόργο πριν περάσουν 10 μήνες από την εφαρμογή του.
- (SZ4) Αποφεύγετε τη χρήση του σε πολύ αμμώδη, ελαφρά, φτωχά σε οργανική ουσία (< 1%) εδάφη σε περιοχές με πολλές βροχοπτώσεις.
- (SZ5) Μη ρυπαίνετε αρδευτικό ή πόσιμο νερό και γειτονικές ευαίσθητες καλλιέργειες.
- (SZ6) Αν ρυπανθούν τα νερά αρδύσεως να μη χρησιμοποιηθούν για άμεση άρδευση.
- (SZ7) Μην ψεκάζετε όταν φυσάει
- (SZ8) Μη διπλοψεκάζετε τα άκρα των ζωνών. Μην αυξάνετε τις δόσεις.
- (SZ9) Ψεκάστε με πίεση μικρότερη από 3 atm (45 psi)
- (SZ10) Χρησιμοποιείτε μπεκ τύπου σκούπας.
- (SZ11) Μη το χρησιμοποιείτε σε καλλιέργειες που δεν συνιστώνται.
- (SZ12) Μετά τον ψεκασμό ξεπλύνετε καλά τα ψεκαστικά μέσα με άφθονο νερό και απορρυπαντικό.

**14. Φυτοτοξικότητα:** Δεν είναι φυτοτοξικό στον αραβόσιτο όταν εφαρμόζεται στις συνιστώμενες δόσεις και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης

**15. Συνδυαστικότητα:** Δεν συνιστάται ο συνδυασμός του με άλλα ζιζανιοκτόνα.

**16. Σημάνσεις:** Χη Επιβλαβές - Σταυρός του Αγ. Ανδρέα.

N Επικίνδυνο για το περιβάλλον.

#### 17. Κίνδυνοι για τον άνθρωπο (R φράσεις):

- R22 Επιβλαβές σε περίπτωση κατάποσης.
- R40 Πιθανοί κίνδυνοι μονίμων βλαβών υγείας.
- R43 Μπορεί να προκαλέσει ευαισθητοποίηση σε επαφή με το δέρμα

**18. Κίνδυνοι για το οικοσύστημα (RO φράσεις):**

- RO3 Σχετικά μη τοξικό για τις μέλισσες  
R50/53 Πολύ τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς. Μπορεί να προκαλέσει μακροχρόνιες δυσμενείς επιπτώσεις στο υδάτινο περιβάλλον.

**19. Προφυλάξεις για το χρήστη και τη δημόσια υγεία (S & SY φράσεις):**

- S1/2 Φυλάξτε το κλειδωμένο μακριά από παιδιά.  
S13 Φυλάξτε το μακριά από τρόφιμα, ποτά και ζωοτροφές.  
S20/21 Όταν το χρησιμοποιείτε μην τρώτε, μην πίνετε και μην καπνίζετε.  
S24 Αποφεύγετε επαφή με το δέρμα.  
S27 Αφαιρέστε αμέσως όλα τα ρούχα που έχουν λερωθεί.  
S28 Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, πλυθείτε καλά με άφθονο νερό και σαπούνι.  
S35 Καταστρέψτε τα κενά συσκευασίας με πίεση ή τρύπημα. Η χρήση τους για οποιοδήποτε σκοπό είναι επικίνδυνη.  
S36/37/39 Φοράτε κατάλληλη προστατευτική ενδυμασία, γάντια και συσκευή προστασίας ματιών /προσώπου.  
SY8 Πλύνετε τα χέρια και τα ακάλυπτα μέρη του σώματος πριν φάτε, πείτε ή καπνίσετε και μετά τον ψεκάσμο.

*Για να αποφύγετε κινδύνους για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης.*

**20. Πρώτες βοήθειες - Αντίδοτο:**

- S46 Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή και δείξτε του την ετικέτα. Δεν υπάρχει ειδικό αντίδοτο. Ακολουθείτε συμπτωματική θεραπεία. Μεταφέρετε τον παθόντα στον καθαρό αέρα. Μη χορηγείται τίποτα από το στόμα σε άτομα που έχουν χάσει τις αισθήσεις τους.

**21. Προφυλάξεις για το οικοσύστημα (SO φράσεις):**

- SO4 Μη ρυπαίνετε τα νερά με το σκεύασμα ή τη συσκευασία του.  
S60 Το υλικό και ο περιέκτης του να θεωρηθούν κατά τη διάθεσή τους επικίνδυνα απόβλητα.  
S61 Αποφύγετε τη διάθεσή του στο περιβάλλον. Συμβουλευτείτε τις ειδικές οδηγίες/δελτίο δεδομένων.

**22. Απαγορεύσεις (A φράσεις): -****23. Περιορισμοί για την προστασία των καταναλωτών (Π φράσεις):**

- Π1 Τελευταία επέμβαση πριν τη συγκομιδή: 60 ημέρες.

**24. Χρονική σταθερότητα του σκευάσματος - Συνθήκες αποθήκευσης:**

Διατηρείται στην αρχική του απαραβίαστη συσκευασία, σε ξηρό, δροσερό και καλά αεριζόμενο μέρος, προστατευμένο από την άμεση έκθεση στον ηλιακό φως και μακριά από πηγές ανάφλεξης. Σ' αυτές τις συνθήκες το προϊόν παραμένει σταθερό για 2 χρόνια από την ημερομηνία παρασκευής του.

**II. Κείμενο ετικέτας:**

- α. Να είναι σύμφωνο με το άρθρο 22 παρ. 1 του Ν. 721/77 και με την παρούσα απόφαση.  
β. Για κάθε συσκευασία, πριν από τη διάθεσή της στην Ελληνική αγορά, να προσκομίζεται στην Υπηρεσία η τελική ετικέτα της.

**III. α. Η έγκριση αυτή ισχύει μέχρι 31 – 12 – 2009.**

- β. Εντός του τελευταίου εξαμήνου πριν τη λήξη της παρούσας έγκρισης, να υποβληθεί από τον κάτοχο αυτής, αίτηση ανανέωσης.

**Ο ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ**

**Θ. ΑΛΗΦΑΚΙΩΤΗΣ**